



# trachsel-news

## Editorial

### Chers amis du bois

Depuis des décennies nous misons fortement sur la création de valeur avec du bois suisse. Cette voie fait justement ses preuves dans les temps actuels où la branche du bois se situe dans un marché avec une énorme demande qui tire continuellement vers le haut les prix des matières premières. Nous aussi sommes en permanence contraints d'adapter les prix à la situation du marché. Malgré tout, grâce à notre propre fabrication et la bonne collaboration avec nos partenaires forestières, nous réussissons à accorder une garantie de prix à long terme sur le groupe de produits «bois suisse». Nous pouvons ainsi, dans ces temps troublés, continuer, pour quelques mois, d'apporter à nos clients une sécurité dans la planification.

Afin de pouvoir être bien équipés pour relever de futurs défis, nous adaptions constamment nos infrastructures à Rüti et à Rüscheegg. Après plusieurs années de planification soigneuse, la construction très attendue d'une nouvelle halle est lancée. Plus d'information dans la présente édition.

Comme toujours, nous accordons à notre équipe un «répit estival» avec quelques restrictions dans les livraisons. Veuillez, s.v.p. tenir compte des informations de la partie droite de cette page.

Nous vous souhaitons un agréable été.

**Votre team trachsel**

## Rester performant...



Après une longue phase d'éclaircissement et de planification, les travaux de construction de la nouvelle halle de stockage au siège à Rüti ont démarré le 7 mars 2022.

Ce projet nous permettra, également à l'avenir, d'assurer notre capacité et de mettre en œuvre d'autres optimisations dans le processus de production.

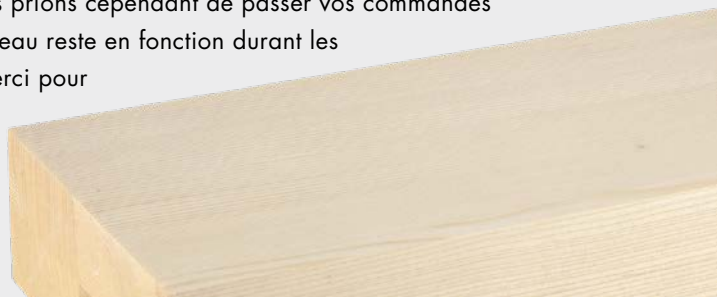
Les toits du nouveau bâtiment, ainsi que ceux de la halle de débitage existante, seront équipés, sur 3'900 m<sup>2</sup>, d'une installation photovoltaïque de 805 kWp de

puissance fournissant une production annuelle d'environ 660'000 kWh. Ainsi – à côté de la nouvelle centrale de chauffage mise en service l'an dernier – nous pouvons réaliser une nouvelle étape dans le sens de l'écologie.

À Rüscheegg durant les vacances d'été, nous mettrons en service une nouvelle tronçonneuse d'optimisation. Les très longs délais de livraison pour les machines et équipements rendent la planification des investissements toujours plus exigeante.

## Vacances d'été 2022

Cette année également, notre exploitation reste largement fermée du **lundi 25 juillet au vendredi 5 août 2022**. Les livraisons des marchandises commandées à temps restent garanties. De même, une équipe se tient à disposition pour de petites commandes. Nous vous prions cependant de passer vos commandes suffisamment tôt. Le bureau reste en fonction durant les vacances. Un grand merci pour votre compréhension.



## Départ à la retraite de Hansruedi Wälchli

Le 1<sup>er</sup> juillet 2022, après plus de 40 ans d'engagement, Hansruedi Wälchli prendra une retraite bien méritée. Après une formation commerciale de base, suivie d'un apprentissage de scieur et d'une formation continue à l'École du bois de Bienne, il s'est concentré dans l'entreprise familiale sur la bonne tenue des relations avec la clientèle. Sa grande force et sa passion : des contacts humains pleins d'humour suivant la devise «le client est roi». En tant qu'ancien copropriétaire, membre du conseil d'administration et de la direction, ainsi que chef du marketing, il a marqué le développement de la scierie trachsel sa sur des décennies. La direction et le personnel remercient de tout cœur Hansruedi et lui souhaitent le meilleur pour la suite de sa vie. – Ses tresses et ses pains si délicieux nous manquent déjà aujourd'hui !

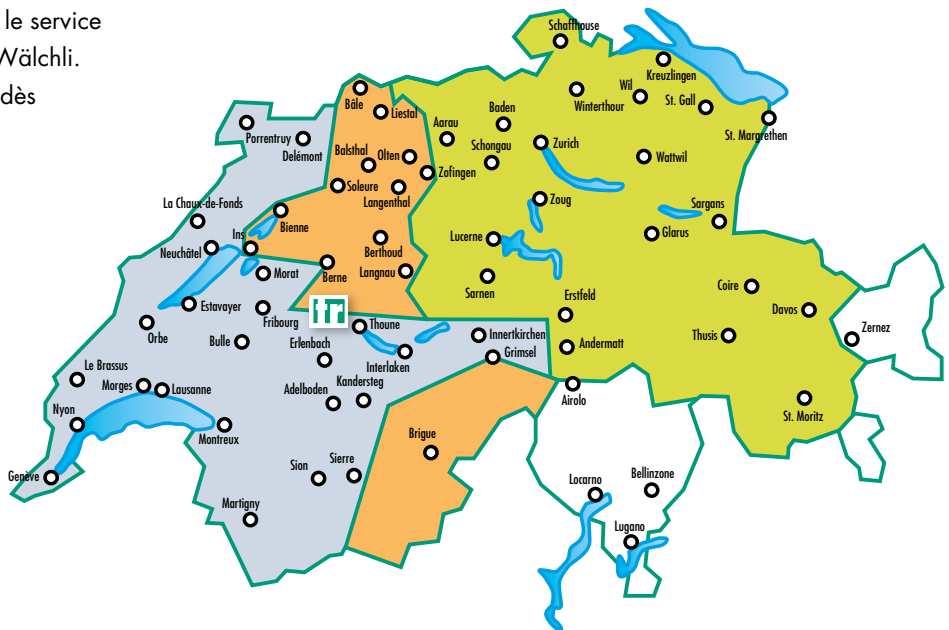
JE REMERCIE CORDIALEMENT  
TOUS LES CLIENTS ET PARTENAIRES  
COMMERCIAUX POUR TOUTES CES  
ANNÉES DE CONFIANCE ET POUR  
LA BELLE PÉRIODE.  
SUR CE CHEMIN, JE VOUS  
SOUHAITE À TOUS LE MEILLEUR  
POUR LE FUTUR !  
VOTRE HANSRUEDI WÄLCHLI

## Nouvelle répartition des secteurs du service extérieur

Patrik Buchs et Jürg Wälchli ont repris le service à la clientèle du secteur de Hansruedi Wälchli. La carte présente la répartition valable dès maintenant.

### Organisation des ventes

- Patrik Buchs**  
031 808 06 78
- Jürg Wälchli**  
031 808 06 80
- Pius Häfeli**  
031 808 06 61



### Préférence pour une facture PDF ?

Toujours plus de client-e-s désirent recevoir la facturation non plus par la poste, mais sous forme de document PDF. Si vous aussi voulez changer, envoyez simplement un courriel avec la mention «facture PDF» à [comptabilite@trachsel-holz.ch](mailto:comptabilite@trachsel-holz.ch). Veuillez également nous indiquer l'adresse électronique sur laquelle vous faire parvenir les factures.